

# PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

*Delegación para las Relaciones con los Países del Magreb y la Unión del Magreb Árabe  
(incluida Libia)*

DMAG\_PV(2007)0124

## ACTA

Reunión del 24 de enero de 2007, de las 17.30 a las 18.30 horas  
BRUSELAS

La reunión comienza el miércoles 24 de enero de 2007, a las 17.30 horas, bajo la presidencia de Luisa Fernanda Rudi Ubeda (presidenta).

### 1. Aprobación del proyecto de orden del día (PE 379.201)

Se aprueba el proyecto de orden del día.

### 2. Aprobación de las actas de las reuniones del 6 de noviembre de 2006 y del 19 de diciembre de 2006 (PE 379.199)

Se aprueban las actas.

### 3. Comunicaciones de la presidenta

La presidenta comunica lo siguiente a los miembros:

#### ▪ *Envío de dos cartas*

A raíz de las decisiones adoptadas en la última reunión, el 19 de diciembre de 2006, la presidenta ha enviado una carta al Presidente del PE sobre la condena a muerte de cinco enfermeras búlgaras y un médico palestino y otra carta dirigida a la Embajada de Túnez solicitando información sobre el trato y el acoso del que es víctima la señora Abou, esposa del abogado y defensor de los derechos humanos, Mohammed Abou (las dos cartas figuran en el expediente de los miembros).

▪ ***Subcomisión de Derechos Humanos***

El 22 de enero se celebró una reunión de la Subcomisión de Derechos Humanos en cuyo orden del día se incluía la cuestión del trato que las autoridades marroquíes dispensan a los inmigrantes.

Según la información de la que dispone Amnistía Internacional, los días 23, 25 y 29 de diciembre de 2006, la policía marroquí llevó a cabo violentas redadas con el objetivo de expulsar a los subsaharianos que viven en el país a la frontera con Argel. Al coincidir estas operaciones con las festividades de Navidad y Año Nuevo, la noticia pasó casi desapercibida en Europa. Pero testimonios recientes de migrantes y refugiados que han conseguido volver a Rabat muestran un preocupante panorama que exige una firme respuesta de la UE.

**4. Intercambio de puntos de vista con **Manfredo FANTI**, responsable geográfico para Libia ante la Comisión Europea, sobre la condena a la pena capital de las enfermeras búlgaras y del médico palestino**

Toma la palabra el Sr. Fanti, quien explica la asistencia humanitaria y financiera prestada por la UE en el proceso contra las enfermeras búlgaras y el médico palestino.

El Sr. Fanti señala que, en el ámbito de la ayuda humanitaria y de la asistencia médica, numerosos niños contagiados han recibido tratamiento en Europa.

En el plano económico, se ha creado un fondo dotado con un presupuesto de 2,5 millones de euros. Este fondo se desbloqueará en cuanto los padres de los niños contagiados expresen su perdón, de conformidad con la legislación islámica.

La sentencia del tribunal ha conmocionado a todo el mundo, ya que ha llegado de forma sorprendente. La gestión de la crisis constituye un verdadero problema para Libia, acentuado por el hecho de que ha tenido lugar en Bengasi, una ciudad en constante competencia con la capital. De un modo u otro, el Gobierno debe tener en cuenta a la opinión pública.

En lo que se refiere a la situación de los prisioneros, éstos reciben regularmente la visita de representantes de embajadas europeas.

En cuanto a la sentencia, queda una esperanza: el proceso no ha concluido, ya que en el Derecho libio existe un Consejo Superior de Justicia que podría modificar la sentencia.

Participan en el debate Simon Busuttill y Girts Valdis Kristovskis.

**5. Intercambio de puntos de vista sobre el informe relativo a la visita a Estrasburgo de una delegación del Parlamento argelino los días 15 y 16 de noviembre de 2006 (PE 379.196)**

Se aprueba el informe, que será enviado al presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores.

**6. Asuntos varios**

En una próxima reunión, figurará en el orden del día el problema del Sáhara Occidental. Se invita a la Secretaría a que se ponga en contacto con las Embajadas de Marruecos y de Argelia, la ONU y el Frente Polisario.

**7. Fecha y lugar de la próxima reunión**

La próxima reunión de la delegación se celebrará el 20 de marzo de 2007, de 10.30 a 12.30 horas en Bruselas.

\* \*  
\*

La reunión termina a las 18.30 horas.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
 REGISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/  
 LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedništvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Luisa Fernanda Rudi Ubeda (P), Simon Busuttil (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Ģirts Valdis Kristovskis
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Ανοπληρωτέζ/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Anna Záborská

178 (2)
183 (3)
Jamila Madeira
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Zaghdoudi Houada et Nada Meslameni, Ambassade de Tunisie Rita Lahlou et Mouna Benomar, Mission du Maroc Touos Djellouli, Ambassade d'Algérie Ahmed Oubani, Radio Orient L. Boufous, Maghreb Arabe Presse Bachir Fathi, Agence Europe

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Cavallin</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Manfredo Fanti</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzionijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeilimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>B. Scarascia, Honey Deihimi</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>T. Molerés</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Isabelle de Crayencour</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	B. Scarascia, Honey Deihimi	PSE	T. Molerés	ALDE	Isabelle de Crayencour	Verts/ALE		GUE/NGL		IND/DEM		UEN		NI	
PPE-DE	B. Scarascia, Honey Deihimi															
PSE	T. Molerés															
ALDE	Isabelle de Crayencour															
Verts/ALE																
GUE/NGL																
IND/DEM																
UEN																
NI																

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd preśdnika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretâri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretâra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõtitkâri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorâts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Azedine Hannoun, Stefan Krauss
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisēs tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkõ/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariâts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Hans-Hermann Kraus	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Francisco Cabral	

- \* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpreśda/Podpreśdnik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputâts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jâsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/

